

# C.P.A.M. - HAUTS-DE-SEINE

## Réhabilitation immeuble MB15

Siège de la C.P.A.M. 92

113, rue des Trois Fontanot - 92026 Nanterre Cedex



/ Spie batignolles énergie

41, rue des Bussys  
95605 Eaubonne cedex  
téléphone 01 34 27 34 00  
télécopie 01 34 27 34 34

spie batignolles

FTC

LOT 07

### FICHE TECHNIQUE : Luminaire Type 1 et 2 (Version LED)

ARCHITECTE MANDATAIRE

**groupe-6**

GROUPE-6 Paris

94 avenue Ledru-Rollin  
75011 Paris

tél : 01 53 17 96 00 , fax : 01 53 17 96 06  
www.groupe-6.com

BET STRUCTURES et FLUIDES



TERRELL s.a.s

11 rue Heinrich  
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT

tél : 01 46 21 07 46 , fax : 01 46 21 03 48  
www.terrellgroup.net

BET HQE

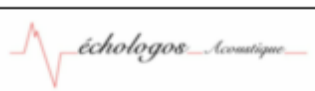


FRANCK BOUTTE

43 bis, rue d'Hautpoul  
75019 PARIS

tél : 01 45 02 50 80 , fax : 01 42 02 53 85  
www.franck-boutte.com

BET ACOUSTIQUE



ECHOLOGOS Grenoble

4 rue de La Condamine  
38610 GIERES

tél : 04 76 89 36 63 , fax : 04 69 96 21 73  
www.echologos.com

BUREAU de CONTRÔLE



BUREAU VERITAS

5, bd Marcel Pourtout  
92563 RUEIL MALMAISON Cedex

tél : 01 47 52 02 00 , fax : 01 47 77 03 22  
www.bureauveritas.fr

COORDONNATEUR S.P.S



DEKRA Industrial Services  
25, av de la Constellation  
BP 8388 - Cergy St Christophe  
95800 CERGY PONTOISE Cedex

tél : 01 34 22 98 60 , fax : 01 30 75 20 63  
www.dekra-industrial.fr

O.P.C



FRANCIS KLEIN

73, avenue d'Orléans  
41300 SALBRIS

tél : 02 54 94 25 51 , fax : 02 54 94 25 52  
www.france-ingenieur-service@francis-klein.fr

TYPE	PHASE	LOT	ENTREPRISE	NIVEAU	NUMERO	IND	ECH
FTC	DOE	07	SPB	ZZZ	9300	0	SANS

M					
L					
K					
J					
I					
H					
G					
F					
E					
D					
C					
B			J. FOURNIER	J. FOURNIER	J. FOURNIER
A			J. FOURNIER	J. FOURNIER	J. FOURNIER
0	23/10/2014	Première diffusion	J. FOURNIER	J. FOURNIER	J. FOURNIER
INDICE	DATE	OBJET	Rédigé	Vérifié	Approuvé



Variante : Diffuseur opale (CET)



Tube Philips T5 ECO



Zi de Ladoux  
Rue Verte  
63118 Cébazat  
France  
Tél. 33 (0)4 73 25 84 00  
Fax 33 (0)4 73 24 80 00  
sunlux.eclairage@sunlux.fr  
www.sunlux.fr

SAS au capital de 450 000 €  
N° SIREN 333 074 383  
Code APE 2740 Z  
N° TVA intracommunautaire  
FR 68 333 074 383



IP20  
Classe 1  
850 °C  
IK07

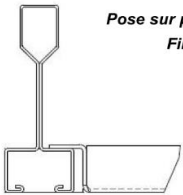
Version Fluorescente T5 Eco

Référence	Puissance (W)	Source / culot	LxH (mm)	Rendement	Ra	Poids (Kg)
Reference	Power (W)	Source / Base socket	LxH (mm)	Efficiency	Ra	Weight
TE 125 CDP silver fl	1x 25W	Fluorescent T5 Eco HE / G5	1196 x 300 x 85	0.90 B	≥85	3.10
TE 225 CDP silver fl	2x 25W	Fluorescent T5 Eco HE / G5	1196 x 300 x 85	0.90 B	≥85	3.20

Version LED Technologie Lediz

Référence	Puissance (W)	Source / Teinte	LxH (mm)	Flux Lumineux *	Ra	Poids
Reference	Power (W)	Source / tinte	LxH (mm)	Lm output*	Ra	Weight (Kg)
TE CDP LEDIZ MSP fl 2150/830	24.5W	LED 3000°K	1196 x 300 x 85	2150 lm	≥85	3.10
TE CDP LEDIZ MSP fl 4300/830	49W	LED 3000°K	1196 x 300 x 85	4300 lm	≥85	3.20

\* mesuré avec réflecteur aluminium brillant Miro 4 / measured with aluminium Miro 4 reflector

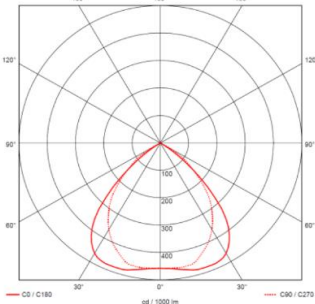


Pose sur plafond  
Fine Line



Cellule intégrée MiniSensor 2

TE 225 CDP silver



Version LEDIZ



Version longueur 600mm

Eclairage tertiaire > projet CPAM Hauts de Seine / fabrication spéciale

Fiche produit 2015-01-08- Document non contractuel

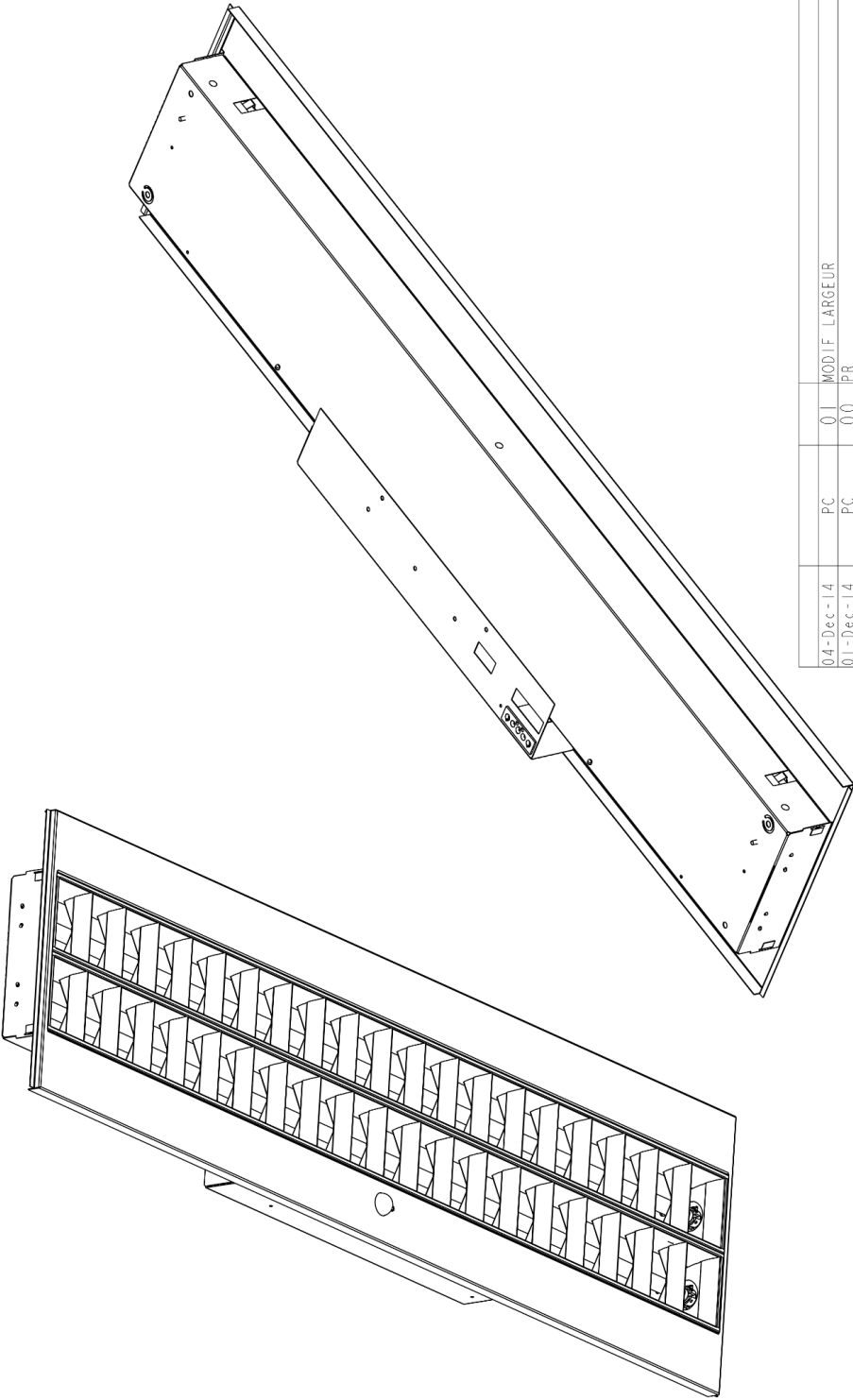
TE CDP FL

Luminaire à gestion autonome  
encastré pour tubes fluorescent T5 ou source LED

Caisson tout acier peint blanc  
Fabrication spéciale sur dimension pour plafond de type FINE LINE  
Pose sur fers porteurs en extrémité du caisson  
Hauteur du Fine line = 8mm  
Optique très basse luminance double parabole en aluminium  
grand brillant qualité Miro Silver (CDP Silver) (rdt 90%)  
Appareillage électronique graduable DALI fixé sur le caisson  
Cellule de luminosité et détection de présence intégrée au caisson  
modèle HELVAR minisensor 2  
Raccordement rapide par connecteur WIELAND 5 pôles  
Alimentation 230 V - 50 Hz

Variantes possibles :  
- Diffuseur opale (CET)  
- Existe également en version LED / Technologie Lediz





04-Dec-14	PC	01	MODIF LARGEUR
01-Dec-14	PC	00	PR
Date	Auteur	Indice	Description de la Modification
ENC T5E 2x25W			R E T D : / / /
CELLULE HELVAR			Dessin N° <b>201400801</b>
1196x300 FL2C			Traitement: / /
ENSEMBLE			Matiere : / /
Echelle: 0.250			Format: A3
TOLERANCE GENERALE			Ep : / /
L'usager Responsable			A2.0 A2.0
01			01
100			100
APPROBATIONS			
POIDS: 4.182 Kg			



# Déclaration de conformité n°14/0525

We, **SUNLUX SAS**,  
ZI de Ladoux, rue Verte, F-63118 Cébazat  
declare that the lighting fitting(s) :

**TE SP LEDIZ**

**Power 24.5W, 29w**  
**Class 1**  
**IP20**  
**IK07**  
**850 °C**

**Options :**  
**NA**

Nous, **SUNLUX SAS**,  
ZI de Ladoux, rue Verte, F-63118 Cébazat  
déclarons que le(s) luminaire(s) :

**TE SP LEDIZ**

**Puissance 24.5w, 29w**  
**Classe 1**  
**IP20**  
**IK07**  
**850 °C**

**Options :**  
**NA**

is (are) in conformity with the standards  
in force:  
**- Electromagnetic compatibility**  
**- Safety**

Our products are 100 %  
tested on operating and safety during  
manufacturing.

est (sont) conforme(s) aux normes  
en vigueur :  
**- Compatibilité électromagnétique**  
**- Sécurité**

Nos appareils sont testés à 100 %  
en fonctionnement et sécurité lors  
de la fabrication.

Fait à Cébazat (63118, France)

Le 15/12/2014

Directeur Marketing & Projets

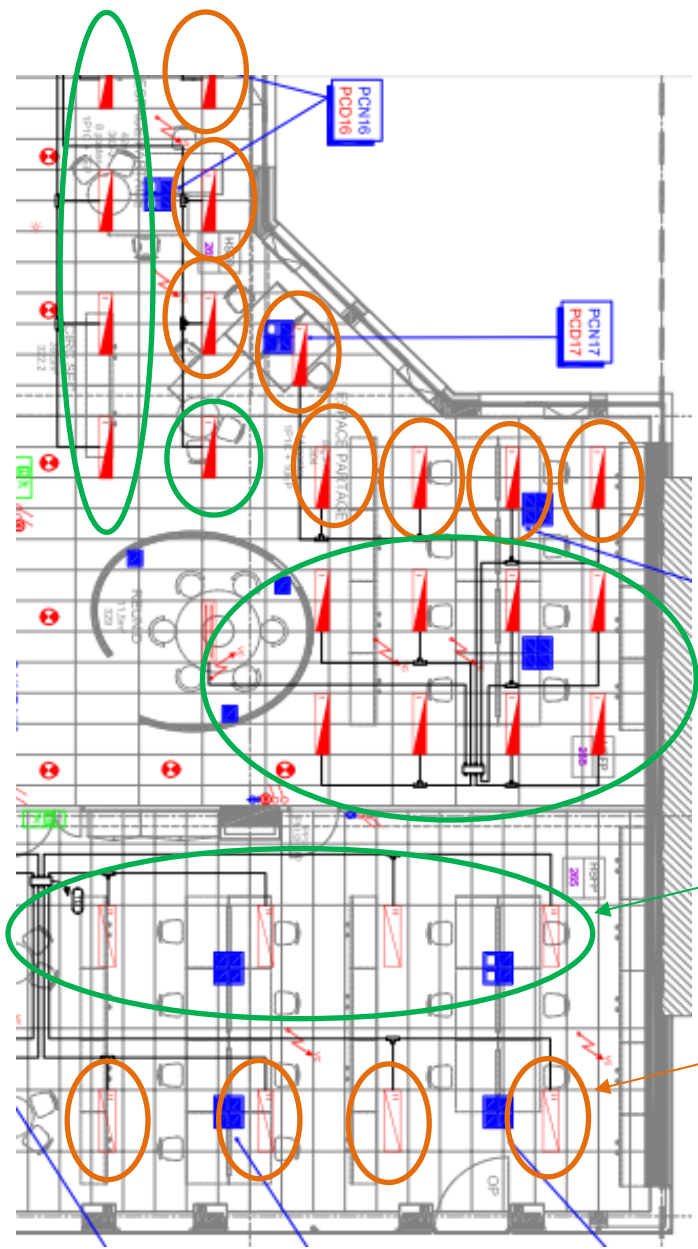
ZI de Ladoux  
Rue Verte  
63118 Cébazat  
France  
Tél. 33 (0)4 73 25 84 00  
Fax 33 (0)4 73 24 80 00  
sunlux.eclairage@sunlux.fr  
www.sunlux.fr

SAS au capital de 450 000 €  
N° SIREN 333 074 383  
Code APE 2740 Z  
N° TVA intracommunautaire  
FR 68 333 074 383



SQ040 C Date d'application : 14/04/08 - Page 1 sur 1 - Ce document est la propriété exclusive de SUNLUX

**PRINCIPE D'IMPLANTATION DES LUMINAIRES TYPE 1 ET 2**



**Luminaire 2nd jour (sans cellule)**  
**Pilotage par bouton poussoir en cloison**

**Luminaire 1er jour avec cellule de**  
**détection de présence et de luminosité**  
**Pilotage autonome par cellule**



F13 149 1A 06/12



**Minisensor3** **User guide**

## Introduction

The Helvar Minisensor3 is a two channel luminaire-mounted component containing three integrated sensors:

- Presence detector (PIR)
- Constant light sensor
- Infrared (IR) receiver.

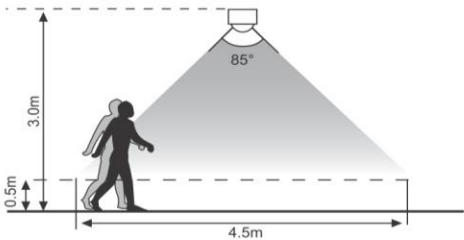
The two separate channels (1 & 2) enable scene setting & lighting control. The constant light sensor only adjusts the output from channel A, where presence detection & infrared control affect both channels.

The Minisensor3 is only compatible with Helvar iDim components (FL/CFL ballasts and LED drivers). iDim Solo is used as the DALI power supply (note: SW1/2 switch control inputs are not used when connected to Minisensor3)

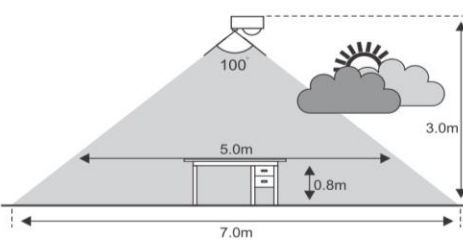


## Reception areas

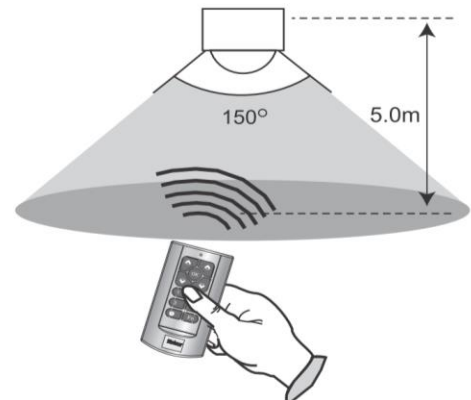
### Presence detector (PIR)








### Constant light sensor



### Infrared (IR) control



## Out-of-box operation

Upon first application of power the Minisensor3 operates according to the programmed memory of the iDim ballast. If the ballast has no program then the IR buttons  ,   and  (On/Off) will be active. Channel control is also active. This allows the control of channels A&B (please see section IR-control for more information). To program default scenes 1-4 and to activate further features, please see the Initial configuration section for more information. Use the Helvar iDim infrared remote control for configuration.



Initial configuration (default settings)



Select the operating modes by pressing the below mentioned button combination for about 10 seconds. The product confirms the succesful programming by flashing the lamps

- ⏻ + 1**  
Presence detector (PIR) delay times 15min/20s, PIR on 100%, Power on 100%
  - ⏻ + 2**  
PIR 15min/20s, Manual On Auto Off, Power on 100%
  - ⏻ + 3**  
PIR 15min/20s, PIR on 100%, Constant light \*), Power on 100%
  - ⏻ + 4**  
PIR 15min/20s, Manual On Auto Off, Constant light \*), Power on 100%
- \*) Dim the lights to desired constant light level before selecting the operating mode

Default values for operating modes

Scene 1	100%	PIR LOW delay	15 min
Scene 2	75%	PIR OFF delay	20 sec
Scene 3	50%	PIR Exit delay	15 min
Scene 4	25%	Power ON level	100%
PIR ON light level	100%	Fade time	1.0 sec
PIR LOW light level	1%		
PIR OFF light level	0%		

Notes:

- Only the light level of channel A will vary in order to try to keep the stored overall constant light level.
- Constant light will not switch lighting on or off.
- The stored constant light level is not affected by the PIR.
- The stored constant light level is not affected by switching the lights off.
- Manual ON, Automatic OFF feature = PIR will not switch the lights on when movement is detected, but will switch them off if no movement is detected.
- Regardless of other light level commands (e.g. changes in the constant light level), an enabled PIR will switch the lights to the PIR OFF scene if no movement is detected within its programmed delay time.

Infrared (IR) control



- A **⏻** (ON/OFF) key.  
Toggles the lighting between 100% and OFF.
- B **1, 2, 3 or 4** key.  
Recall of stored scene or preset level for the selected key.
- C **↶ ↷** keys. Single push.
  - Switches channel 1 / 2 on to minimum(if lights were off).
  - Steps up channel 1 / 2 by one step (if lights were on).Press & hold.
  - Dims up channel 1 / 2 from minimum (if lights were off).
  - Dims up channel 1 / 2 from last level (if lights were on).
- D **↵ ↴** keys. Single push.
  - Steps down channel A / B by one step (if lights were on).Press & hold.
  - Dims down channel A / B from last level (if lights were on).

If constant light has been selected and programmed the Minisensor3 will dim the lights to the programmed constant light level.

Modify and store scenes (channel 1 & 2)

- Press & hold **↶** or **↷** to raise or lower the light level of channel A to the desired level.
- Press & hold **↵** or **↴** to raise or lower the light level of channel B to the desired level.
- Press & hold (for 10 seconds) the desired remote control scene button (**1, 2, 3 or 4**) where you would like the scene to be stored.
- The operation is confirmed by flashing the lamps.
- Repeat the above for other scenes. (buttons **1, 2, 3 or 4**)

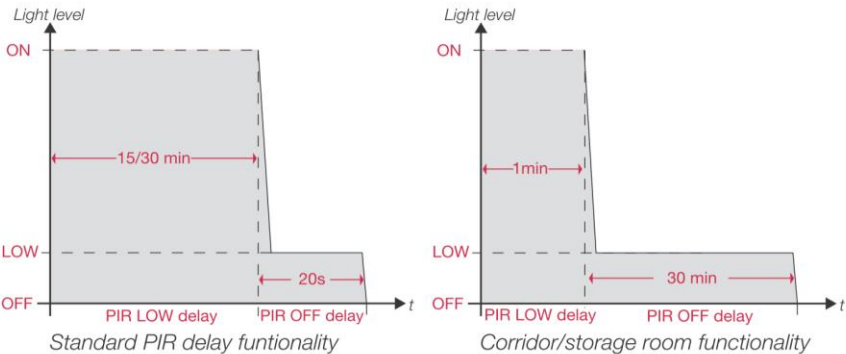
Notes:

- Scene is a combination of light levels of channel A and B that can be recalled by the press of a button.
- Storing scenes on buttons **1, 2, 3 or 4** will replace any previously stored light levels.

## Optional functions programming

Select the operating modes by pressing the below mentioned button combination for about 10seconds. The product confirms the succesful programming by flashing the lamps.

### Presence detector (PIR)



#### Set PIR ON scene





Select the overall desired light level: -See Infrared (IR) control section.

- Press & hold  for 10 seconds.
- The operation is confirmed by flashing the lamps.

#### Set PIR LOW scene





Select the overall desired light level: -See Infrared (IR) control section.

- Simultaneously press & hold  &  for 10 seconds.
- The operation is confirmed by flashing the lamps.

#### Set PIR OFF scene




Select the overall desired light level: -See Infrared (IR) control section.

- Simultaneously press & hold  &  for 10 seconds.
- The operation is confirmed by flashing the lamps.

#### PIR delay time setting




Standard PIR delay functionality with 30min delay to PIR LOW scene and 20s delay to PIR OFF scene.

- Simultaneously press & hold **3** &  for 10 seconds.
- The operation is confirmed by flashing the lamps.



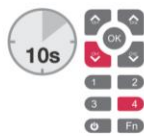
Corridor / storage room functionality with 1min delay to PIR LOW scene and 30min delay to PIR OFF scene.


- Simultaneously press & hold **3** &  for 10 seconds.
- The operation is confirmed by flashing the lamps.

#### Notes:

- Regardless of other light level commands (e.g. changes in the constant light level), an enabled PIR will switch the lights to the PIR OFF scene if no movement is detected within its programmed delay time.
- PIR scenes can be any combination of light levels of channels 1 & 2.
- If you manually turn lights off you might have to manually switch them on, PIR will not switch lights on until PIR LOW delay (PIR Exit delay)

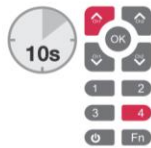
## Last level function









- Simultaneously press & hold **4** &  for 10 seconds.
- The operation is confirmed by flashing the lamps.
- If last level function is enabled, the lights will turn on to the level they were at before mains interruption (failure or mains switch). Lights that were off will remain off
- Last level function is deactivated by carrying out Initial configuration.

## Test mode

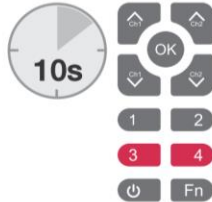
This mode should only be used to test the functionality during installation. In Test mode PIR delay times are 10 times faster and the constant light response time is 10 times quicker than in normal operation and should only be used for demonstration or test purposes.



- **Enable:** Simultaneously press & hold **4** &  for 10s.  
(The operation is confirmed by flashing the lamps **twice**.)
- **Disable:** Simultaneously press & hold **4** &  for 10s.  
(The operation is confirmed by flashing the lamps)
- Test mode is returned to normal mode by turning power off and on again; you can use e.g. Switch Control to reset the Minisensor3 (both channels at the same time)
- Test mode is also returned to normal mode automatically after a delay of 10 min
- Test mode is also returned to normal mode by pressing preset buttons for 10 sec ( + **1**,  + **2**,  + **3** or  + **4**) This will also change the functionality to selected mode.


## Reset mode

To reset to factory default settings:



- Always point the remote control directly at the Minisensor3 to be configured.
- Point at the Minisensor3 to be resetted and press **3** & **4** for 10 seconds or until lights flash.

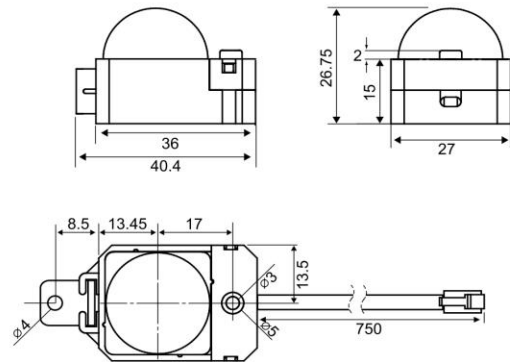
## Recommendations

- First choose the basic mode by  + **1-4**.
- Then choose any additional functionality: Delay time, PIR levels and power on to last level.
- Ensure that the Minisensor3 is located out of view of direct light to ensure correct operation of the constant light sensor and IR.
- Position the Minisensor3 in a area of combined natural + artificial light for best operation of the constant light feature
- If multiple sensors are installed, care should be taken to ensure the sensing areas of the minisensors do not cross and interfere with each other.
- Only connect the Minisensor3 to the iDim Solo with RJ -connector of a Helvar iDim ballast.



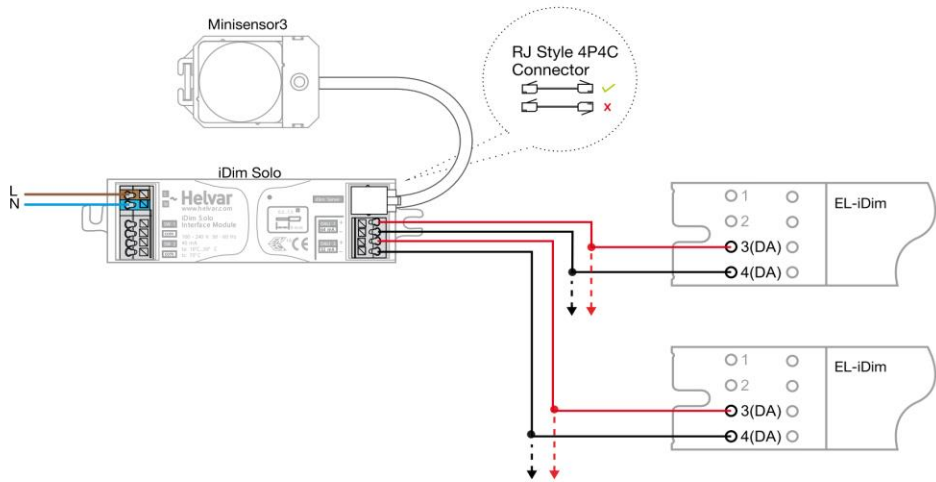
# Minisensor3

## Minisensor3



Luminaire mounted

### Connections



### Introduction

The Helvar Minisensor3 is a two channel luminaire-mounted component containing three integrated sensors:

- Presence detector (PIR)
- Constant light sensor
- Infrared (IR) receiver.

### Key Features

- 4 operating modes, configured with 303 IR-remote
  - 1) Automatic PIR
  - 2) PIR with manual switch ON / automatic OFF
  - 3) PIR with constant light function
  - 4) PIR with manual switch ON / automatic OFF, with the constant light function
- Small and compact size

### Technical Data

Supply:	from iDim Solo
Ambient temperature:	0 ... 50 °C
Relative humidity:	90 % maximum, non-condensing
Storage temperature:	-10 °C ... 70 °C

Constant light reception area:	100°, 3 m mounting height
PIR detection area:	4.5 m (mounting height 3.0m)

IP rating	21
Electric strength	1.5 kV